

Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 6 oktober 2021 (begäran om förhandsavgörande från l'Augstākā tiesa (Senāts) – Lettland) – Līga Šenfelde mot Lauku atbalsta dienests

(Mål C-119/20) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande – Gemensam jordbrukspolitik – Finansiering genom Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (Ejflu) – Nationella programmet för landsbygdsutveckling 2014 – 2020 – Förordning (EU) nr 1305/2013 – Artikel 19.1 a – Nyetableringsstöd för unga jordbrukare – Stöd för utveckling av små jordbruksföretag – Kumulering av stöd – Möjlighet att vägra kumulering)

(2021/C 490/07)

Rättegångsspråk: lettiska

Hänskjutande domstol

Augstākā tiesa (Senāts)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Līga Šenfelde

Motpart: Lauku atbalsta dienests

Domslut

- 1) Artikel 19.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1305/2013 av den 17 december 2013 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (Ejflu) och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1698/2005 ska tolkas så, att den inte utgör hinder för att en jordbrukare, som har erhållit nyetableringsstöd för utveckling av småbruk enligt led a iii i denna bestämmelse, kan kumulera det stödet med nyetableringsstöd för unga jordbrukare enligt artikel 19.1 a i, under förutsättning att det högsta beloppet för detta stöd, såsom det anges i artikel 19.6, inte överskrids.
- 2) Artikel 19.1 i förordning nr 1305/2013 ska tolkas så, att den inte utgör hinder för en nationell lagstiftning enligt vilken erhållande av nyetableringsstöd för utveckling av småbruk, som föreskrivs i led a iii i denna bestämmelse, utesluter erhållande av nyetableringsstöd för unga jordbrukare, som föreskrivs i led a i) i denna bestämmelse.

⁽¹⁾ EUT C 201, 15.6.2020.)

Domstolens dom (första avdelningen) av den 6 oktober 2021 (begäran om förhandsavgörande från Zalaegerszegi Járásbíróság – Ungern) – Förfarande om erkännande och verkställighet av en ekonomisk påföljd som ålagts LU

(Mål C-136/20) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande – Område med frihet, säkerhet och rättvisa – Rambeslut 2005/214/RIF – Verkställighet av bötesstraff – Principen om ömsesidigt erkännande – Artikel 5.1 – Överträdelse som medför erkännande och verkställighet av påföljdsbeslut utan kontroll av dubbel straffbarhet – Artikel 5.3 – Överträdelse för vilka medlemsstaten har möjlighet att villkora erkännande och verkställighet av påföljdsbesluten av att det föreligger dubbel straffbarhet – Kontroll utförd av den verkställande medlemsstaten av den rättsliga kvalificering av överträdelsen som den utfärdande medlemsstaten gjort i det intyg som bifogats påföljdsbeslutet)

(2021/C 490/08)

Rättegångsspråk: ungerska

Hänskjutande domstol

Zalaegerszegi Járásbíróság

Part i målet vid den nationella domstolen

Tilltalad: LU

Domslut

Artikel 5.1 i rådets rambeslut 2005/214/RIF av den 24 februari 2005 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på bötesstraff ska tolkas så, att myndigheten i den verkställande staten i princip inte får vågra att erkänna och verkställa ett slutgiltigt beslut om bötesstraff – av något annat skäl än de skäl att inte erkänna och verkställa ett beslut som uttryckligen stadgas i det rambeslutet – när myndigheten i den utfärdande medlemsstaten, i det intyg den utfärdat enligt artikel 4 i rambeslutet, har kvalificerat överträdelsen i fråga som tillhörigt någon av de kategorier av brott för vilka nämnda artikel 5.1 inte föreskriver någon kontroll av dubbel straffbarhet.

⁽¹⁾ EUT C 215, 29.6.2020.

Domstolens dom (femte avdelningen) av den 6 oktober 2021 – Sebastian Veit mot Europeiska centralbanken (ECB)

(Mål C-272/20 P) ⁽¹⁾

(Överklagande – Personalmål – Personal vid Europeiska centralbanken (ECB) – Lön – Uttagningsprov – Likabehandling av interna och externa sökande – Placering i löneklass)

(2021/C 490/09)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Sebastian Veit (ombud: K. Kujath)

Övriga parter i målet: Europeiska centralbanken (ECB) (ombud: F. von Lindeiner och M. Rötting, biträdda av B. Wägenbaur, Rechtsanwalt)

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Sebastian Veit ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska centralbankens rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 371, 3.11.2020

Domstolens dom (första avdelningen) av den 6 oktober 2021 (begäran om förhandsavgörande från Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi – Polen) – Förfarande om erkännande och verkställighet av böter som ålagts D.P.

(Mål C-338/20) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande – Ett område med frihet, säkerhet och rättvisa – Straffrättsligt samarbete – Ömsesidigt erkännande – Bötesstraff – Rambeslut 2005/214/RIF – Skäl för att inte erkänna och verkställa ett beslut – Artikel 20.3 – Beslut om bötesstraff – Iakttagande av rätten till försvar – Delgivning av handlingar på ett språk som den bötfällda personen inte förstår – Översättning av väsentliga uppgifter i beslutet)

(2021/C 490/10)

Rättegångsspråk: polska

Hänskjutande domstol

Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi